

*Sulinermik Inuussutissarsiuqartut  
Soraarnerussutisiaqalernissamut  
Aningaasaateqarfiat*

**SISA**

**VIR nr. 263.019**

**Piffissami 1/1-30/6-2011 naatsorsuutit**

**2011-imi Ukiup affaanut nalunaarut**

## Imarisai

Aqutsisut oqaaseqaataat .....	3
Aqutsisut uppernarsaanerat .....	5
Angusat.....	6
Oqimaaqatigiissitsineq.....	7
Nassuiaatit.....	8

## Aqutsisut oqaaseqaataat

Sulineramik Inuussutissarsiuteqartut Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiata SISA-p ukioq 2008-p naanerani piginneqatigiiffik pilersippaa illorsuarmik allaffeqarfiusumik piginneqataassutip affaanik piginnittunngornermut atatillugu, ingerlatsineq 1. april 2009 aal-lartinneqarpoq.

Piginneqatigiiffiup SISA Ejendomme Danmark ApS pilersinneqarneranut atatillugu inatsit Lov om finansiel virksomhed malillugit qitiusumik piginnittut piginneqatigiiffik ilanngullugu naat-sorsuusiordernermini, aammalu naatsorsuusiordernermut nalunaarutit malillugit ilanngutissavaa.

### Ilaasortat toqqortaat

Ukiup affaani siullermi ilaasortat toqqortaat katillutik 69,5 mio. kroniupput. Ukiup siuliani pif-fissami tassani ilaasortat toqqortaannut sanilliullugit 2,2 mio. kroninik amerleriaateqarlutik.

### Aningaasaliisarnertigut erniortitsineq

Aningaasaateqarfik ukiup affaani siullermi aningaasanik erniortitsinerminit – 3,0 mio. kroninik angusaqarfiuvoq, ukiup siuliani piffissap taamaalinerani 47,4 mio. kronit isertinneqarsi-masut. Piffissamut iluarsillugu erniaq piffissami naatsorsuiffiusumi -0,2 %-iuvoq. Ukiup affaa-nut siullermut danskit obligation-init 0,1 %-init angusaqarfiusimapput. Obligation-it nunanit allaneersut 3,1 %-inik angusaqarfiupput, danskit aktiataat 8 %-inik nalikilleriartut. Aktianut annaasat obligation-init isertitanit oqimaqatigiissinneqarput, taamaalillutik aningaasanik er-niortitsinermini pigisanik angusat 0 %-mut qanittumik angusaqarfiullutik.

### Soraarnerussutisiat

Ukiup affaani siullermi 8,7 mio. kronit soraarnerussutisiassatut tunniunneqarput. Ukiup siulia-nut sanilliussigaanni 2,2 mio. kroninik qaffariasimalluni.

### Ingerlatsineranut aningaasartuutit

2011-imi ukiup affaani siullermi ingerlatsineranut aningaasartuutit kattillugit 4,7 mio. kroniup-put, ukiup 2010-p affaani siullermi aningaasartuutaasimasut 4,6 mio. kroniusimasut.

### Piffissami naatsorsuutitigut angusaq

Piffissami naatsorsuutitigut angusaq – egenkapitalimut soraarnerussutisiassatullu illuartitanut nuussinissaq sioqqullugu -11,7 mio. kroninik annertussuseqarpoq, taakkua imatut agguarne-qarput: Ilaasortanut -11,6 mio. kr.-nit, egenkapital-imut - 0,05 mio. kr.-nit ernialiusaqaq nøgletal 1 malillugu -0,2 % ernialerneqartut.

Piffissami angusat aallaavigalugit 9,8 mio. kr.-nit ataatsimoortumik bonusisiassamaatinut nuunneqarput.

### Soraarnerussutisiassatut illuartitat

Soraarnerussutisiassatut illuartitat ukiup affaani siullermi 59,8 mio. kroninik amerleriaput 30. juni 2011-mi 1.101,8 mio. kroninngorlutik. Angissusiliinerami ilaasortat toqqortaasa bonusilii-nani 2 %-inik ernialerneqarnissaat aallaavigineqarpoq. Ilaasortanut toqqorteriuunnaarsimasunut bonusisiassamaatit 67,3 mio. kr.-nik piffissami annikilleriartut, 30. juni 2011-mi aallaavigalu-gu 466,0 mio. kroninngorlutik. Ataatsimoortumik bonusisiassamaatit 30. juni 2011-mi 90,9 mio. kroninngorlutik.

### Finanstilsynet-ip uuttueriaasia Trafiklys

Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiup 2011-imi ukiup affaanut siullermut uut-tueriaaseq malillugu qorsummiippoq.

### 2011-imi ukiup affaata aappaani angusassatut ilimagisat

Aningaasanik erniortitsinermit aalajaallisaaneq suli nalorninarmat, ukiup affaata aappaani angusassat nikerartuusinnaanerit ilimagineqarsinnaavoq.

Sillimmasiinermit navialiffiusinnaasut aallaavigalugit aningaasatigut angusat isertitaqarfiunissaat naatsorsuutigineqarpoq kiisalu ingerlantsinermit aningaasatuutit oqamaaqatigiinnissaat naatsorsuutigineqarluni.

### **Naatsorsuusiormi periuseq**

Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiup SISAp ukiup affaanut naatsorsuutai ukiumoortumik nalunaarusiormi periutsit malillugit suliarineqarpoq. Ukiumoortumik nalunaarusiamik naatsorsueriaatsip tamakkiisumik nassuiarneqarnera innersuussutigineqarpoq.

Qitiusumik piginnittut naatsorsuutaat soraarnerussutisiaqalernissamut aningaasaateqarfiup naatsorsuutaasa suliarineqarnerini suleriaaseq atorlugu suliarineqarput. Suliffeqarfiit akornanni aningaasanik nuussinerit tamarmik aningaasanik niuerfinni erniarititaasut imaluunniit aningaasartuutiviit matussuserlugit ingerlanneqarput.

### **Kukkunersiineq**

Ukiup affaanut nalunaarusiaq ileqquusumik ataatsimeersuarnermi kukkunersiuisutut toqqak-kap kukkunersiorsimangilai.

## Aqutsisut uppernarsaanerat

Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiata SISA-p 2011-imi ukiup affaanut naatsorsuutai siulersuisut – aqutsisullu - ullumikkut saqqumiuppaat.

Ukiup affaanut nalunaarut suliarineqarpoq inatsit Lov om finansiel virksomhed najoqqutaralugu.

Aqutsisut nalunaarutaat soraarnerussutisiaqalernissamut aningaasaateqarfiup sullissinermini ineriartortitaasa kiisalu aningaasaqarneq pillugu ingerlatsinera aammalu navialiffiusinnaasut naliginnaanerusut nalorninartullu aningaasaateqarfimmut sunniisinnaasut pillugit nalunaarut imaqartoq isumaqarpugut.

Naatsorsuutit saqqummiunneqarneranut periuseq atorneqartoq naapertuuttutut nalilerparput, ukiup affaanut angusat Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiup kiisalu piginnittut pigisai nalillit, akiligassai aningaasanut tunngasunik 30. juni 2011 inissisimani ilanngullugit kiisalu piginnittut aamma aningaasaateqarfiup angusat piffissami 1. januar - 30. juni 2011 sulissutigineqartunut naapertuuttutut nalilerpagut.

Nuuk, 24. august 2011

### Pisortaq



Ulla Lyngel

### Siulersuisut



Jess G. Berthelsen  
siulittaasoq



Josef Therkildsen



Knud Møldrup



Beathe Hendriksen



Kunuk Olsen



Sofie Fleischer



Michael Linfos

## Angusat

Note	Alle beløb er angivet i 1.000 kr.	Moderelskab 01.01.-30.06.11	Moderelskab 01.01.-30.06.10	Koncern 01.01.-30.06.11	Koncern 01.01.-30.06.10
<b>1</b>	<b>Medlemsbidrag</b>	<b>69.522</b>	67.294	<b>69.522</b>	67.294
	Indtægter fra tilknyttede virksomheder	-108	-184	-	-
	Indtægter af investeringsejendomme	506	484	1.257	1.228
<b>2</b>	Renteindtægter og udbytter mv.	19.098	13.701	18.345	12.927
<b>3</b>	Kursreguleringer	-22.112	33.690	-22.216	33.585
	Administrationsomkostninger i forbindelse med investeringsvirksomhed	-335	-286	-337	-335
	<b>Investeringsafkast, i alt</b>	<b>-2.951</b>	47.405	<b>-2.951</b>	47.405
<b>4</b>	Udbetalte ydelser	-8.683	-6.534	-8.683	-6.534
	Ændring i erstatningshensættelser	-	-	-	-
	<b>Pensionsydelse</b>	<b>-8.683</b>	-6.534	<b>-8.683</b>	-6.534
<b>13</b>	<b>Ændring i pensionshensættelser</b>	<b>-59.846</b>	-52.083	<b>-59.846</b>	-52.083
<b>12</b>	<b>Ændring i medlemskonti</b>	<b>-3.086</b>	-1.539	<b>-3.086</b>	-1.539
<b>14</b>	Ændring i kollektivt bonuspotentiale	9.759	-49.678	9.759	-49.678
	<b>Bonus, i alt</b>	<b>9.759</b>	-49.678	<b>9.759</b>	-49.678
<b>5</b>	<b>Pensionsmæssige driftsomkostninger</b>	<b>-4.729</b>	-4.609	<b>-4.729</b>	-4.609
	<b>Overført investeringsafkast</b>	<b>14</b>	-256	<b>14</b>	-256
	<b>PENSIONSTEKNISK RESULTAT</b>	<b>-</b>	-	<b>-</b>	-
	<b>Egenkapitalens investeringsafkast</b>	<b>-14</b>	256	<b>-14</b>	256
	<b>RESULTAT FØR SKAT</b>	<b>-14</b>	256	<b>-14</b>	256
	<b>Egenkapitalens andel af skat</b>	<b>-</b>	-	<b>-</b>	-
	<b>PERIODENS RESULTAT</b>	<b>-14</b>	256	<b>-14</b>	256

## Oqimaaqatigiissitsineq

Note	Alle beløb er angivet i 1.000 kr.	Modersekskab 01.01.-30.06.11	Modersekskab 2010	Koncern 01.01.-30.06.11	Koncern 2010
<b>AKTIVER</b>					
6	Investeringsejendomme	13.248	13.248	37.216	37.331
	Udlån til tilknyttede virksomheder	23.119	23.227	-	-
7	Investeringer i tilknyttede virksomheder, i alt	23.119	23.227	-	-
	Kapitalandele	5.219	6.437	5.219	6.437
	Investeringsforeningsandele	579.516	624.546	579.516	624.546
	Obligationer	604.503	519.564	604.503	519.564
	Andre finansielle investeringsaktiver, i alt	1.189.238	1.150.547	1.189.238	1.150.547
8	INVESTERINGSAKTIVER, I ALT	1.225.605	1.187.022	1.226.454	1.187.878
	Tilgodehavende medlemsbidrag	11.643	-	11.643	-
	Tilgodehavender hos Ejendomsadministrator	-	-	19	46
	TILGODEHAVENDER, I ALT	11.643	-	11.662	46
	Likvide beholdninger	14.635	15.194	14.635	15.275
	ANDRE AKTIVER, I ALT	14.635	15.194	14.635	15.275
	Tilgodehavende renter	8.513	8.133	8.513	8.133
	Andre periodeafgrænsningsposter	110	54	110	54
	PERIODEAFGRÆSNINGSPOSTER, I ALT	8.623	8.187	8.623	8.187
	AKTIVER, I ALT	1.260.506	1.210.403	1.261.374	1.211.386
<b>PASSIVER</b>					
9	Sikkerhedsfond	5.279	5.279	5.279	5.279
10	Overført overskud eller underskud	683	697	683	697
11	EGENKAPITAL, I ALT	5.962	5.976	5.962	5.976
12	MEDLEMSKONTI	54.897	51.811	54.897	51.811
	Garanterede ydelser	-155.605	-171.506	-155.605	-171.506
	Bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag	791.535	814.917	791.535	814.917
	Bonuspotentiale på hvilende pensioner	465.912	398.585	465.912	398.585
13	Pensionshensættelser, i alt	1.101.842	1.041.996	1.101.842	1.041.996
	Erstatningshensættelser	-	-	-	-
14	Kollektivt bonuspotentiale	90.861	100.620	90.861	100.620
	HENSÆTTELSE TIL PENSIONSÅFTALER, I ALT	1.192.703	1.142.616	1.192.703	1.142.616
15	Gæld til kreditinstitutter	2.268	2.268	2.268	2.268
16	Anden gæld	4.676	7.732	5.544	8.715
	GÆLD, I ALT	6.944	10.000	7.812	10.983
	PERIODEAFGRÆSNINGSPOSTER				
	PASSIVER, I ALT	1.260.506	1.210.403	1.261.374	1.211.386

## Nassiuaatit

Alle beløb er angivet i 1.000 kr.		Moderselskab 01.01.-30.06.11	Moderselskab 01.01.-30.06.10	Koncern 01.01.-30.06.11	Koncern 01.01.-30.06.10
<b>1</b>	<b>Medlemsbidrag</b>				
	Løbende medlemsbidrag	69.430	67.223	69.430	67.223
	Overført fra andre ordninger	92	71	92	71
	<b>Medlemsbidrag</b>	<b>69.522</b>	<b>67.294</b>	<b>69.522</b>	<b>67.294</b>
	<i>Præmieindtægten hidrører udelukkende fra direkte dansk forretning, og vedrører alene forsikringer med bonusordning.</i>				
<b>2</b>	<b>Renteindtægter og udbytter mv.</b>				
	Udbytte af kapitalandele	7.871	4.696	7.871	4.696
	Renteindtægt af obligationer	10.445	8.200	10.445	8.200
	Renteindtægt SISA Ejendomme	753	774	753	774
	Renteindtægt af andre aktiver	29	31	29	31
	<b>Renteindtægter og udbytter mv.</b>	<b>19.098</b>	<b>13.701</b>	<b>18.345</b>	<b>12.927</b>
<b>3</b>	<b>Kursreguleringer</b>				
	Realiserede kursgevinster og -tab på kapitalandele	6.509	-7.843	6.509	-7.843
	Realiserede kursgevinster og -tab på investeringsforeningsandele	664	2.739	664	2.739
	Realiserede kursgevinster og -tab på obligationer	-916	3.231	-916	3.231
	<b>Realiserede kursgevinster og -tab på investeringsaktiver</b>	<b>6.257</b>	<b>-1.873</b>	<b>6.257</b>	<b>-1.873</b>
	Urealiserede kursgevinster og -tab på investeringsejendomme	-	-	-104	-104
	Urealiserede kursgevinster og -tab på kapitalandele	-2.205	-749	-2.205	-749
	Urealiserede kursgevinster og -tab på investeringsforeningsandele	-17.916	17.253	-17.916	17.252
	Urealiserede kursgevinster og -tab på obligationer	-8.262	18.752	-8.262	18.752
	Urealiserede valutatermin banker	14	307	14	307
	<b>Urealiserede kursgevinster og -tab på investeringsaktiver</b>	<b>-28.369</b>	<b>35.563</b>	<b>-28.473</b>	<b>35.458</b>
	<b>Kursreguleringer</b>	<b>-22.112</b>	<b>33.690</b>	<b>-22.216</b>	<b>33.585</b>
<b>4</b>	<b>Udbetalte ydelser</b>				
	Udbetalte pensionsbeløb	654	451	654	451
	Udbetalte konverterede ydelser (alderspensioner)	4.753	3.928	4.753	3.928
	Overførsler til andre ordninger	2.076	1.105	2.076	1.105
	Forsikringspræmier	1.200	1.050	1.200	1.050
	<b>Udbetalte ydelser</b>	<b>8.683</b>	<b>6.534</b>	<b>8.683</b>	<b>6.534</b>
<b>5</b>	<b>Pensionsmæssige driftsomkostninger</b>				
	Administrationsvederlag til AP Pensionsservice A/S	2.482	2.371	2.482	2.371
	Aktuar	263	265	263	265
	Revision	230	164	230	164
	Øvrige omkostninger	1.754	1.809	1.754	1.809
	<b>Pensionsmæssige driftsomkostninger</b>	<b>4.729</b>	<b>4.609</b>	<b>4.729</b>	<b>4.609</b>
<b>7</b>	<b>Aktier i tilknyttede virksomheder</b>				
	Supplerende oplysninger vedrørende aktier i tilknyttede virksomheder:				
		Resultat	Egenkapital		
	Navn	30.06.2011	30.06.2011		
	SISA Ejendomme Danmark ApS	-108	6.051		
	Hjemsted København 100% Investering i fast ejendom	<b>-108</b>	<b>6.051</b>		

## Nassuiaatit

Alle beløb er angivet i 1.000 kr.		Moderelskab 01.01.-30.06.11	Moderelskab 2010	Koncern 01.01.-30.06.11	Koncern 2010
<b>8</b>	<b>Følgende aktiver til bogført værdi er optaget i register efter § 167 i lov om finansiel virksomhed</b>				
	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	-	-	-	-
	Udlån til tilknyttede virksomheder	-	23.227	-	-
	Kapitalandele	3.019	6.273	3.019	6.273
	Investeringsforeningsandele	579.516	583.776	579.516	583.776
	Obligationer	598.877	519.564	598.877	519.564
	Tilgodehavende renter	8.513	8.133	8.513	8.133
	Anfordringstilgodehavender	13.881	14.041	13.881	14.041
	<b>Registrerede aktiver, i alt</b>	<b>1.203.806</b>	<b>1.155.014</b>	<b>1.203.806</b>	<b>1.131.787</b>
<b>9</b>	<b>Sikkerhedsfond</b>				
	Saldo ved årets begyndelse	5.279	5.279	5.279	5.279
	Ændring i perioden	-	-	-	-
	<b>Sikkerhedsfond</b>	<b>5.279</b>	<b>5.279</b>	<b>5.279</b>	<b>5.279</b>
<b>10</b>	<b>Overført overskud eller underskud</b>				
	Saldo ved årets begyndelse	697	62	697	62
	Ændring i perioden	-14	635	-14	635
	<b>Overført overskud eller underskud</b>	<b>683</b>	<b>697</b>	<b>683</b>	<b>697</b>
	<i>Realiseret resultat</i>				
	Pensionsteknisk resultat	-	-	-	-
	Overført investeringsafkast	-14	635	-	-
	Ændring i kollektivt bonuspotentiale	-9.759	100.620	-	-
	Ændring i anvendt fripolicepotentiale på hvilende pensioner	-1.879	23.525	-	-
	Tilskrevet bonus i perioden	-	12.192	-	-
	<b>Realiseret resultat</b>	<b>-11.652</b>	<b>136.972</b>		
	Som fordeles således:				
	Til medlemmer	-11.638	136.337		
	Til egenkapital	-14	635		
	<b>I alt</b>	<b>-11.652</b>	<b>136.972</b>		
<b>11</b>	<b>Basiskapital og kapitalkrav</b>				
	Egenkapital	5.962	5.976	5.962	5.976
	Medlemskonti	54.897	51.811	54.897	51.811
	<b>Basiskapital</b>	<b>60.859</b>	<b>57.787</b>	<b>60.859</b>	<b>57.787</b>
	<b>Kapitalkrav</b>	<b>44.956</b>	<b>42.933</b>	<b>44.956</b>	<b>42.933</b>
	<i>Udvikling i egenkapitalen</i>				
		Sikkerheds-	Overført	Egenkapital	
		fond	overskud el-	i alt	
	Saldo 1. januar 2011	5.279	697	5.976	
	Periodens resultat	-	-14	-14	
	Saldo 30. juni 2011	<b>5.279</b>	<b>683</b>	<b>5.962</b>	
<b>12</b>	<b>Medlemskonti</b>				
	Saldo ved årets begyndelse	51.811	46.284	51.811	46.284
	Ændring i perioden	3.086	5.527	3.086	5.527
	<b>Medlemskonti, i alt</b>	<b>54.897</b>	<b>51.811</b>	<b>54.897</b>	<b>51.811</b>
<b>13</b>	<b>Pensionshensættelser</b>				
	Saldo primo	1.041.996	908.753	1.041.996	908.753
	Værdiregulering primo	-5.777	16.926	-5.777	16.926
	<b>Retrospektiv hensættelse primo</b>	<b>1.036.219</b>	<b>925.679</b>	<b>1.036.219</b>	<b>925.679</b>
	Medlemsbidrag	69.522	141.227	69.522	141.227
	Rentetilskrivning, grundlagsrente	10.629	18.903	10.629	18.903
	Rentetilskrivning, bonusrente	-	12.192	-	12.192
	Pensionsydelse	-8.683	-13.400	-8.683	-13.400
	Omkostningsfradrag	-7.483	-15.102	-7.483	-15.102
	Risikogevinst efter tilskrivning af risikobonus	-2.260	-2.639	-2.260	-2.639
	Tilbageførsel af ændr. af teknisk grundlag 31.12.2009	-	-30.641	-	-30.641
	<b>Retrospektiv hensættelse ultimo perioden</b>	<b>1.097.944</b>	<b>1.036.219</b>	<b>1.097.944</b>	<b>1.036.219</b>
	Værdiregulering ultimo	3.898	5.777	3.898	5.777
	<b>Pensionshensættelser</b>	<b>1.101.842</b>	<b>1.041.996</b>	<b>1.101.842</b>	<b>1.041.996</b>
	<b>Opdeling af pensionshensættelser på grundlag af garanteret rentesats</b>	<b>2,0%</b>	<b>1.101.842</b>	<b>1.041.996</b>	<b>1.101.842</b>

## Nassuiaatit

Alle beløb er angivet i 1.000 kr.		Moderselskab 01.01.-30.06.11	Moderselskab 2010	Koncern 01.01.-30.06.11	Koncern 2010
<b>13</b>	<b>Ændring i pensionshensættelser fordeler sig således:</b>				
	Ændring i garanterede ydelser	15.901	272.480	15.901	272.480
	Ændring i bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag	-23.382	-129.810	-23.382	-129.810
	Ændring i bonuspotentiale på hvilende pensioner	67.327	-9.427	67.327	-9.427
	<b>Ændring i pensionshensættelser</b>	<b>59.846</b>	<b>133.243</b>	<b>59.846</b>	<b>133.243</b>
<b>14</b>	<b>Kollektivt bonuspotentiale</b>				
	Saldo ved årets begyndelse	100.620	-	100.620	-
	Ændring i perioden	-9.759	100.620	-9.759	100.620
	<b>Kollektivt bonuspotentiale</b>	<b>90.861</b>	<b>100.620</b>	<b>90.861</b>	<b>100.620</b>
<b>15</b>	<b>Gæld til kreditinstitutter</b>	2.268	2.268	2.268	2.268
	Heraf udgør den andel, der forfalder mere end 5 år efter balancelidspunktet	<b>2.268</b>	<b>2.268</b>	<b>2.268</b>	<b>2.268</b>
<b>16</b>	<b>Anden gæld</b>				
	A-skat, ATP, mv.	367	603	367	603
	AP Pensionsservice A/S	2.493	4.597	2.493	4.597
	Andre skyldige omkostninger	438	996	438	1.020
	Diverse	1.032	1.371	2.246	2.495
	Mellemregning SISA Ejendomme ApS	346	165	-	-
	<b>Anden gæld</b>	<b>4.676</b>	<b>7.732</b>	<b>5.544</b>	<b>8.715</b>